

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 26.10.2009
COM(2009) 576 окончателен

2009/0161 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Директиви 1998/26/ЕО, 2002/87/ЕО, 2003/6/ЕО, 2003/41/ЕО, 2003/71/ЕО, 2004/39/ЕО, 2004/109/ЕО, 2005/60/ЕО, 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2009/65/ЕО във връзка с правомощията на Европейския банков орган, Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и Европейския орган за ценни книжа и пазари

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Финансовата криза разкри сериозни слабости по отношение на финансовия надзор, както в конкретни случаи, така и по отношение на финансовата система като цяло. Председателят Барозу отправи молба към група експерти на високо равнище, председателствани от г-н Жак дьо Ларозиер, да направят предложения за засилване на европейските правила за надзор с оглед създаването на по-ефикасна, интегрирана и устойчива европейска система за надзор. Групата представи своя доклад на 25 февруари 2009 г. Въз основа на препоръките от доклада в своето Съобщение от март 2009 г. до пролетния Европейски съвет Комисията направи предложения за нови европейски структури в областта на финансовия надзор. Комисията представи по-подробно своите идеи в Съобщение от май 2009 г., в което се предлагаше:

- създаването на *Европейска система за финансов надзор* (ЕСФН), която се състои от мрежа от национални органи за финансов надзор, работещи съвместно с новите Европейски надзорни органи (ЕНО), създадени чрез преобразуването на съществуващите Европейски комитети на надзорните органи¹ в Европейски банков орган (ЕБО), Европейски орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) и Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО), като по този начин ще се съчетаят предимствата на всеобхватната европейска рамка за финансов надзор с тези на експертния опит на местни органи за пруденциален надзор на микроравнище, които са най-близки до институциите, действащи под тяхна юрисдикция; както и
- създаването на Европейски съвет за системен риск (ЕССР), който ще оценява и ще следи за потенциални заплахи за финансовата стабилност, породени от макроикономическата конюнктура и от промените във финансовата система като цяло. За тази цел ЕССР ще осигурява ранно предупреждение за евентуални системни рискове и, когато е необходимо, ще издава препоръки за предприемане на действия по отношение на тези рискове².

В съобщението също бе достигнато до заключението, че с оглед на ефективното функциониране на ЕСФН ще бъдат необходими промени на законодателството в областта на финансовите услуги, по-специално, за да бъде осигурен подходящият обхват на по-общите правомощия, предвидени в отделните регламенти за създаване на органите, подsigуряващ набор от по-хармонизирани финансови правила посредством възможността за разработване на проекти на технически стандарти и при необходимост за улесняване на обмена на информация, свързана с пруденциалния надзор на микроравнище.

1 Това са Комитетът на европейските банкови надзорници (КЕБН), Комитетът за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор (КЕЗППН) и Европейският комитет на регулаторите на ценни книжа (ЕКРЦК).

2 Следва да се отбележи, че в настоящия обяснителен меморандум основно внимание се отделя на предложенията за изграждане на Европейска система за финансов надзор, като за целта съществуващите европейски надзорни комитети бъдат преобразувани в европейски надзорни органи. Предложението за създаване на ЕССР се обсъжда в отделен меморандум.

2. КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ

Бяха извършени две открити консултации относно разработването на тези предложения. Първо, след доклада на групата на високо равнище, председателствана от г-н Жак дьо Ларозиер, и публикуването на 4 март 2009 г. на Съобщението на Комисията Комисията организира първоначални консултации от 10 март до 10 април 2009 г., които бяха отразени в съобщението на Комисията относно финансовия надзор в Европа, публикувано на 27 май 2009 г. Обобщението на получените предложения от допитването се намира на следната интернет страница:

http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/docs/2009/fin_supervision/summary_en.pdf

Второ, от 27 май до 15 юли 2009 г. Комисията организира нов кръг от консултации, като прикани всички заинтересовани страни да коментират реформите, представени по-подробно в Съобщението относно финансовия надзор в Европа от 27 май 2009 г. Получените отговори бяха до голяма степен в подкрепа на предложените реформи, като включваха коментари относно отделни аспекти на предложените ЕСФН и ЕССР. Обобщението на получените предложения от допитването се намира на следната интернет страница:

http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/docs/2009/fin_supervision_may/replies_summary_en.pdf

В допълнение на 23 септември 2009 г. бе публикуван работен документ на службите на Европейската комисия, представящ евентуалните области, по отношение на които могат да бъдат необходими изменения на секторното законодателство.

3. ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Съобщението на Комисията относно финансовия надзор в Европа от май 2009 г. бе придружено от оценка на въздействието, в която се анализират основните варианти на политика за създаване на ЕСФН и ЕССР. Втора оценка на въздействието придружава тези предложения, в която вариантите се разглеждат по-подробно. Във втората оценка на въздействието бяха анализирани вариантите за предоставяне на подходящи правомощия на Органа, насочени към създаването на единен набор от хармонизирани правила, като бе достигнато до заключението, че тази способност ще бъде правно ограничена до областите, които предстои да се определят в бъдещото секторно законодателство, и тези области бяха конкретизирани. Освен това при разработване на самите проекти на технически стандарти Органите следва съответно да анализират свързаните с тях възможни разходи и ползи и да се допитат до заинтересовани страни преди да предоставят проектите на Комисията.

Вторият доклад за оценката на въздействието е на разположение на интернет страницата на Комисията:

4. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Предвид на промените, които се налага да бъдат извършени в съществуващите директиви с цел осигуряване изготвянето на единен европейски правилник, най-

подходящият инструмент е директива за изменение. Тази директива за изменение следва да има същата правна основа като директивите, които тя изменя.

5. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

6. ПОДРОБНО ОБЯСНЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 23 септември 2009 г. Комисията прие предложения за Регламент за създаване на Европейски банков орган, за Регламент за създаване на Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и за Регламент за създаване на Европейски орган за ценни книжа и пазари³. В съответствие с тези регламенти и с цел ефективната дейност на ЕСФН са необходими промени на секторното законодателство. Областите, в които са предложени изменения, попадат предимно в следните категории:

- определяне на подходящия обхват на **техническите стандарти** като първоначален инструмент за сближаване в областта на надзора и с оглед на изготвянето на единен европейски правилник;
- целесъобразното интегриране на възможност за **разрешаване на спорове** от страна на органа по балансиран начин в тези области, в които вече съществуват процеси за вземане на съвместни решения в секторното законодателство; както и
- **изменения от общ характер**, които са стандартни за голяма част от секторното законодателство и са необходими за функционирането на директивите с оглед на създаването на новите органи, например преименуването на комитетите от ниво 3 с названията на новите органи и осигуряване на подходящи канали за обмен на информация към настоящия момент.

Предложената директива за изменение ще измени следните законодателни актове:

- 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО: Директива за капиталовите изисквания
- 2002/87/ЕО: Директива за финансовите конгломерати
- 2003/41/ЕО: Директива относно институциите за професионално пенсионно осигуряване
- 2003/6/ЕО: Директива относно пазарната злоупотреба
- 2004/39/ЕО: Директива относно пазарите на финансови инструменти
- 2003/71/ЕО: Директива за проспектите
- 1998/26/ЕО: Директива относно окончателност на сетълмента

- 2004/109/ЕО: Директива за прозрачността
- 2005/60/ЕО: Директива срещу изпирането на пари
- 2009/65/ЕО: Предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа

Освен това, ако е целесъобразно, след публикуване на директивата Комисията ще направи допълнителни предложения за изменение на Директивата за платежоспособност II, която към настоящия момент се финализира.

6.1. Технически стандарти

В предложенията за Регламент за създаване на Европейски банков орган, за Регламент за създаване на Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и за Регламент за създаване на Европейски орган за ценни книжа и пазари, приети от Комисията на 23 септември 2009 г., се предвижда, че Органите могат да разработват проекти на технически стандарти в посочените от секторното законодателство области. Установяването на областите на техническите стандарти се основа на следните висококачествени принципи:

- **Въпроси от техническо естество:** подбрани са области от подчертано техническо естество, по отношение на които е най-добре разработването на стандарти да бъде поверено на експерти по надзора. Това са области, които не налагат вземането на политически решения.
- **Въпроси от практическо естество/процедури за сътрудничество:** въпроси от практическо естество като например процедури за обмен на информация, които биха подобрили сътрудничеството между надзорните органи и които засягат пряко съответните органи. Тези области следва да включват само тези въпроси, при които общият подход или предсказуемост ще облагодетелстват всички заинтересовани страни.
- **Гъвкавост:** когато се налага постигането на техническа гъвкавост, за да се реагира бързо на бъдещото развитие на пазара, или когато към текущия момент не е необходимо извършването на промени, но в даден бъдещ момент тази възможност би могла да е наложителна.
- **Необходимост:** избрани са само тези области, по отношение на които са необходими подробни, технически и съгласувани правила за постигане на финансова стабилност, защита на вложители, притежатели на застрахователни полици и инвеститори, както и за осигуряване на пазарната ефективност и надеждност или за укрепване на единния пазар.

На практика видовете области, обхванати от техническите стандарти, попадат в три категории: Първо, стандарти могат да бъдат разработвани в области, в които се изискват подробни методологични или количествени стандарти, за да се подсигури последователното прилагане на определени правила, и в които като цяло не съществува остра необходимост от надзорно становище. Второ, в тези области, които биха били облагодетелствани от единен подход по отношение на отчитането или оповестяването, например за улесняване на усилията за постигане на единен формат на отчитане в банковия сектор до 2012 г. И накрая, в областите, в които съществуването на

съгласуван подход по отношение на процеса на сътрудничество би било полезно за надзорните органи, в т.ч. във връзка с надзорната оценка на риска и обмяна на информация в случаите, когато надзорните органи на приемащите държави биха имали постоянен достъп до минимален набор от информация, предоставен от надзорните органи на държавите по произход на клоновете.

В допълнение към областите, установени в настоящата директива, Комисията обмисля допълнително дали не следва да бъдат предоставени правомощия за разширяване на технически стандарти върху някои области (особено ценни книжа), които са обхванати от правилата от ниво 2, приети въз основа на предоставените на Комисията съгласно инструментите от ниво 1 правомощия, с цел определяне на условията за изпълнение на тези правила без допълването на съответните инструменти от ниво 1 и 2. Бъдещите изменения ще засегнат по-специално Директиви 2003/6/ЕО, 2003/71/ЕО и 2004/39/ЕО и могат да формират втора сборна директива успоредно на предложенията за изменения на Директивата за платежоспособност II.

6.2. Уреждане на разногласия между националните надзорни органи

В регламентите за създаване на Европейските надзорни органи се предлага механизъм, с който се гарантира, че съответните национални надзорни органи отчитат в достатъчна степен интересите на други държави-членки, а също така и надеждността и стабилността на европейската система като цяло.

В общи линии разногласията между надзорните органи са обхванати изцяло от регламента, като не се налагат последващи промени на секторното законодателство. При все това в областите, по отношение на които под някаква форма вече съществува възможност за необвързващо посредничество за уреждане на спорове или съществуват срокове за съвместните решения, взети от един или повече надзорни органи, ще бъдат необходими изменения, за да бъде включена по подходящ начин възможността за разрешаване на споровете от страна на органите. С тези изменения ще се цели осигуряването на яснота и безпрепятствено провеждане на процеса на вземане на съвместно решение, а при необходимост и на правомощия на Органите за разрешаване на споровете.

6.3. Изменения от общ характер

Съществуват редица области, в които следва да се извършват последващи изменения, стандартни за голяма част от секторното законодателство и необходими за функционирането на директивите вследствие създаването на новите органи. Тези изменения са следните:

Прехвърляне на настоящите функции на действащи комитети от ниво 3

За да се гарантира, че новите Органи ще могат безпрепятствено да поемат настоящите функции на комитети от ниво 3, във всички по-горе изброени директиви ще бъдат преименувани следните позовавания:

„Комитет на европейските банкови надзорници“ на „Европейски банков орган“

„Комитет за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор“ на „Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване“

„Европейски комитет на регулаторите на ценни книжа“ на „Европейски орган за ценни книжа и пазари“

Задължения за сътрудничество и обмен на информация с ЕНО

Новата структура в областта на надзора ще наложи на националните надзорни органи да сътрудничат тясно на Европейските надзорни органи. По-специално, те следва да получават достатъчно информация от националните надзорни органи, за да могат да поемат своите функции по силата на регламента.

Ако е необходимо за тази цел, в секторното законодателство ще бъдат установени специфични изисквания за обмен на информация. С измененията в съответното законодателство се подчертава задължението на националните надзорни органи да предоставят информацията, необходима за прехвърляне на функциите на органите, и подходящите информационни канали, за да се осигури премахването на правни пречки пред задълженията за обмен на информация, включени в регламентите за създаване на Органите.

Международна и съвещателна роля

ЕНО могат да служат като полезни звена за контакт за надзорните органи от трети държави. В този контекст, без да се засягат компетенциите на европейските институции, те могат да сключват административни споразумения с международни организации и с администрациите на трети държави. ЕНО могат също така да подпомагат Комисията в изготвянето на еквивалентни решения, които се отнасят до надзорните режими в трети държави. Освен това ЕНО могат, при поискване или по своя инициатива, да консултират Европейския парламент, Съвета и Комисията или да публикуват становища, включително и във връзка с пруденциалните оценки на трансграничните сливания и придобивания. Това би следвало да подсили допълнителни гаранции за осигуряването на стабилна и обективна оценка на бъдещите трансгранични сливания и придобивания.

Водене на регистър и други изменения

Предлага се на ЕНО да се повери задължението за създаване, публикуване и редовно актуализиране на регистри и списъци на участниците във финансовия сектор от Общността, както и на други важни аспекти, което понастоящем е задължение на всеки национален надзорен орган, в т.ч. воденето на регистър на всички инвестиционни дружества съгласно член 5, параграф 3 от Директивата относно пазарите на финансови инструменти или списък на регулираните пазари съгласно член 47 от Директивата относно пазарите на финансови инструменти. Съществуването на консолидиран списък или регистър за всяка категория участници във финансовия сектор в Общността може да подобри прозрачността и отговаря по-добре на нуждите на единния финансов пазар.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Директиви 1998/26/ЕО, 2002/87/ЕО, 2003/6/ЕО, 2003/41/ЕО, 2003/71/ЕО, 2004/39/ЕО, 2004/109/ЕО, 2005/60/ЕО, 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2009/65/ЕО във връзка с правомощията на Европейския банков орган, Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и Европейския орган за ценни книжа и пазари

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 44, член 47, параграф 2, член 55 и член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията⁴,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁵,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка⁶,

като действат в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора⁷,

като имат предвид, че:

- (1) Финансовата криза от периода 2007/2008 г. разкри сериозни слабости по отношение на финансовия надзор, както в конкретни случаи, така и по отношение на финансовата система като цяло. Моделите за надзор на национално равнище не успяват да се пригледят към интегрираните и взаимосвързани европейски финансови пазари, където много финансови компании извършват трансгранични операции и предлагат финансови услуги на дружества и потребители. Кризата разкри сериозни слабости по отношение на сътрудничеството, координацията, последователното прилагане на законодателството на Общността и доверието между националните надзорни органи.
- (2) Публикуваният на 25 февруари 2009 г. доклад, изготвен по поръчка на Европейската комисия от експертната група на високо равнище, председателствана от г-н Жак дьо Ларозиер, достигна до заключението, че е необходимо подсилване на надзорната рамка, за да се намали рискът от бъдещи

⁴ ОВ С [...], [...], стр.[...].

⁵ ОВ С [...], [...], стр.[...].

⁶ ОВ С [...], [...], стр.[...].

⁷ ОВ С [...], [...], стр.[...].

финансови кризи, както и тяхната сериозност. Съответно в него бяха препоръчани по-мощни реформи на надзорната структура на финансовия сектор в рамките на Общността. Експертната група също така достигна до заключението, че следва да бъде създадена Европейска система за финансов надзор, която да включва три Европейски надзорни органа — един за банково дело, един за ценни книжа и един за застраховане и професионално пенсионно осигуряване, както и да се създаде Европейски съвет за системен риск.

- (3) В Съобщението си „Движеща сила за възстановяването на Европа“ от 4 март 2009 г.⁸ Комисията предложи да представи проект за законодателство, с което да бъде създадена Европейска система за финансов надзор, а в своето Съобщение „Европейски финансов надзор“ от 27 май 2009 г.⁹ даде повече подробности относно вероятната структура на тази нова надзорна рамка.
- (4) В заключенията си от 19 юни 2009 г. Европейският съвет препоръча да бъде създадена Европейска система за финансов надзор, която да обхваща три нови Европейски надзорни органа. Целта на системата е да повиши качеството и последователността на националния надзор, да укрепи контрола върху трансграничните групировки и да създаде Единен европейски правилник на ЕС, приложим към всички финансови институции във вътрешния пазар. Той подчерта, че Европейските надзорни органи също трябва да имат надзорни правомощия спрямо агенциите за кредитен рейтинг и прикани Комисията да подготви конкретни предложения относно това как Европейската система за финансов надзор може да играе важна роля в кризисни ситуации.
- (5) На 23 септември 2009 г. Комисията прие предложения за три регламента за създаване на Европейска система за финансов надзор, включваща установяването на три Европейски надзорни органа.
- (6) За да може Европейската система за финансов надзор да функционира ефективно, са необходими промени на законодателството на Общността в полето на действие на тези три Органа. Тези промени засягат установяването на обхвата на определени правомощия на Европейските надзорни органи, интегрирането на определени правомощия в съществуващите процеси, установени в съответното законодателство на Общността, както и изменения с цел осигуряване на гладкото и ефективно функциониране на Европейската система за финансов надзор.
- (7) Създаването на трите Европейски надзорни органа (ЕНО) следва да бъде придружено от изготвянето на единен набор от хармонизирани правила, който ще осигури еднаквото прилагане, като по този начин ще допринесе за по-ефективното функциониране на вътрешния пазар. В регламентите за създаване на ЕСФН се предвижда, че Европейските надзорни органи могат да разработват проекти на технически стандарти в областите, посочени от съответното законодателство, които ще се предоставят на Комисията за приемане във вид на регламенти или решения. Съответното законодателство следва да определи

⁸ COM(2009) 114 окончателен.

⁹ COM(2009) 252 окончателен.

областите, в които Европейските надзорни органи са оправомощени да разработват проекти на технически стандарти.

- (8) С определянето на областите на техническите стандарти следва да се постигне подходящият баланс при съставянето на единен набор от хармонизирани правила, като се избегне прекомерното усложняване на регулирането. Следва да се подберат само тези области, по отношение на които съгласуваните технически правила ще допринесат значително за финансовата стабилност, защитата на вложители, притежатели на застрахователни полици и инвеститори, както и за осигуряване на пазарната ефективност и надеждност и за премахване на изкривяването на конкуренцията и на рисковете от регулаторен арбитраж.
- (9) Въпросите, попадащи в обхвата на техническите стандарти, следва да са от подчертано техническо естество, като тяхното разработване изисква специализирания опит на експерти по надзора. Техническите стандарти следва да определят условията на прилагане на правилата, които са част от приетите от Европейския парламент и от Съвета основни инструмент и, ако е приложимо, от мерките за прилагане на Комисията, като не изменят несъществени елементи от тези актове чрез тяхното допълване, *inter alia*, чрез заличаване на някои от тези елементи или чрез допълването на акта посредством добавянето на нови несъществени елементи. Следователно техническите стандарти следва да не предоставят избор за провеждане на политика. В случаите, когато техническите стандарти са предназначени за определяне на условията за изпълнение на правоприлагащите мерки на Комисията, те следва да бъдат разработени единствено след приемането на правоприлагащите мерки на Комисията. В случаите, при които Комисията понастоящем е оправомощена да приема правоприлагащи мерки в съответствие с процедурите на комитета по силата на Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията¹⁰, и съдържанието на тези правоприлагащи мерки е ограничено до определяне на условията на прилагане на правилата, които са част от основните инструменти, за които не се налага допълнително допълване, за постигането на съгласуваност е целесъобразно да бъде въведена процедурата за приемане на технически стандарти, предвидена в член 7 от Регламент (ЕО) № .../...[ЕБО], №. .../... [ЕОЦКП], и №. .../... [ЕОЗППО].
- (10) Както е установено в регламентите за създаване на ЕСФН, преди да представят техническите стандарти на Комисията органите, при необходимост, следва да проведат открити обществени консултации по тях и да анализират свързаните с тях възможни разходи и ползи.
- (11) В регламентите за създаване на ЕСФН се предвижда механизъм за уреждане на разногласията между компетентните национални органи. Ако даден компетентен орган не е съгласен с процедурата или същността на действие или липса на такова от страна на друг компетентен орган в областите, в които съгласно законодателството се изисква сътрудничество, координация или съвместно вземане на решение от страна на съответните национални органи, Европейските надзорни органи, по искане на един от съответните компетентни органи, могат

¹⁰ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

да окажат помощ на органите да постигнат съгласие в съответствие със съответните срокове, установени от Европейския надзорен орган, който взема предвид съответните срокове, както и сложността и спешния характер на разногласията. В случай че това разногласие продължи, Европейските надзорни органи могат да разрешат въпроса.

- (12) В общи линии разпоредбите, които в регламентите за създаване на ЕСФН предоставят възможност за решаване на спорове, не изискват последващи промени в съответното законодателство. При все това в областите, по отношение на които под някаква форма вече е установено необвързващо посредничество за уреждане на спорове в съответното законодателство или съществуват срокове за съвместните решения, взети от един или повече компетентни надзорни органи, ще бъдат необходими изменения за осигуряване на яснота и на безпрепятствено провеждане на процеса на вземане на съвместно решение, а също и при необходимост за разрешаване на споровете от страна на Европейските надзорни органи.
- (13) В Директива 2006/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно предприемането и осъществяването на дейност от кредитните институции¹¹ е предвидено посредничество за уреждане на спорове или съвместни решения във връзка с определянето на значимите клонове за целите на участието в колегиум на надзорните органи, одобряването на модели и оценка на груповия риск. Във всички тези области следва чрез изменения да бъде ясно посочено, че при разногласие по време на определения срок Европейският банков орган може да разреши разногласието посредством процеса, установен в Регламент (ЕО) № .../... [ЕБО]. С този подход се изяснява, че разногласията могат да бъдат разрешени, а сътрудничеството — укрепено преди по отношение на дадена институция да бъде взето или издадено окончателно решение.
- (14) За да се гарантира, че новите Европейски надзорни органи ще поемат безпрепятствено настоящите задачи на комитетите от ниво 3, позоваванията на Комитета на европейските банкови надзорници, на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор или на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа следва да бъдат заменени навсякъде в съответното законодателство с позовавания на съответно Европейския банков орган, на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване или на Европейския орган за ценни книжа и пазари.
- (15) Новата структура в областта на надзора, установена от ЕСФН, ще изиска от националните надзорни органи да сътрудничат тясно на Европейските надзорни органи. С измененията на съответното законодателство следва да се осигури премахването на правните пречки пред задълженията за обмен на информация, включени в предложените от Комисията регламенти за създаване на Европейските надзорни органи.
- (16) В регламентите за създаване на ЕСФН, предложени от Комисията, се предвижда, че Европейските надзорни органи могат да установяват контакти с надзорните органи от трети държави, като съдействат при изготвянето на решения по

¹¹ ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 1.

отношение на равностойността, които се отнасят до надзорните режими в трети държави. Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно пазарите на финансови инструменти¹² и Директива 2006/48/ЕО следва да бъдат изменени, за да се даде възможност на Европейските надзорни органи да сключват споразумения за сътрудничество с трети държави и да обменят информация, когато тези трети държави могат да предоставят гаранции за професионална тайна.

- (17) Воденето на единен консолидиран списък или регистър за всяка категория участници във финансовия сектор в Общността, което понастоящем е задължение на всеки национален компетентен орган, ще подобри прозрачността и ще съответства по-добре на нуждите на единния финансов пазар. На Европейските надзорни органи следва да се повери задължението за създаване, публикуване и редовно актуализиране на регистри и списъци на участниците във финансовия сектор в Общността. То засяга списъка на лицензите, предоставени от националните надзорни органи на кредитни институции. То засяга и регистъра на всички инвестиционни дружества и списъка на регулираните пазари съгласно Директива 2004/39/ЕО. Аналогично, на Европейския орган за ценни книжа и пазари следва да се повери задължението за създаване, публикуване и редовно актуализиране на списък на одобрените проспекти и на сертификати за одобрение по силата на Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 г. относно проспекта, който следва да се публикува, когато публично се предлагат ценни книжа или когато се допускат ценни книжа до търгуване, и за изменение на Директива 2001/34/ЕО¹³.
- (18) В областите, по отношение на които Органите са задължени да разработват проекти на технически стандарти, тези проекти на технически стандарти следва да бъдат предадени на Комисията в рамките на три години след създаването на Органите.
- (19) Тъй като целите на настоящата директива, и по-специално подобряването на функционирането на вътрешния пазар чрез подsigуряване на високо, ефективно и последователно равнище на пруденциално регулиране и надзор, защитата на вложителите, инвеститорите и бенефициерите и по този начин на дружествата и потребителите, защитата на целостта, ефикасността и нормалното функциониране на финансовите пазари, запазването на стабилността на финансовата система и засилването на вътрешната надзорна координация, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен само от държавите-членки на общностно равнище, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, установен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, установен в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на посочените цели.
- (20) Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 1998 г. относно окончателността на сетълмента в платежните системи и в системите за сетълмент на ценни книжа¹⁴, Директива 2002/87/ЕО на Европейския Парламент

¹² ОВ L 145, 30.4.2004 г., стр. 1.

¹³ ОВ L 345, 31.12.2003 г., стр. 64.

¹⁴ ОВ L 166, 11.6.1998 г., стр. 45.

и на Съвета от 16 декември 2002 г. относно допълнителния надзор на кредитните институции, застрахователните предприятия и на инвестиционните посредници към един финансов конгломерат и за изменение на Директиви 73/239/ЕИО, 79/267/ЕИО, 92/49/ЕИО, 92/96/ЕИО, 93/6/ЕИО и 93/22/ЕИО на Съвета и Директиви 98/78/ЕО и 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹⁵, Директива 2003/6/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г. относно търговията с вътрешна информация и манипулирането на пазара (пазарна злоупотреба)¹⁶, Директива 2003/41/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 юни 2003 г. относно дейностите и надзора на институциите за професионално пенсионно осигуряване¹⁷, Директива 2003/71/ЕО, Директива 2004/39/ЕС и Директива 2004/109/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004 г. относно хармонизиране изискванията за прозрачност по отношение на информацията за издателите, чиито ценни книжа са допускани за търгуване на регулиран пазар, и за изменение на Директива 2001/34/ЕО¹⁸, Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2005 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризъм¹⁹, Директива 2006/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно предприемането и осъществяването на дейност от кредитните институции²⁰, Директива 2006/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно капиталовата адекватност на инвестиционните посредници и кредитните институции²¹ и Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от ... г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК)²² следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1 *Изменения на Директива 1998/26/ЕО*

Директива 1998/26/ЕО се изменя, както следва:

(1) Член 6, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Държавата-членка по параграф 2 уведомява незабавно другите държави-членки и Европейския орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета²³, и съобщават на последния цялата информация, необходима за постигане на неговите задачи.“

¹⁵ ОВ L 35, 11.2.2003 г., стр. 1.

¹⁶ ОВ L 96, 12.4.2003 г., стр. 16.

¹⁷ ОВ L 235, 23.9.2003 г., стр. 10.

¹⁸ ОВ L 390, 31.12.2004 г., стр. 38.

¹⁹ ОВ L 309, 25.11.2005 г., стр. 15.

²⁰ ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 1.

²¹ ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 201.

²² ОВ L.

²³ ОВ L.

- (2) В член 10, параграф 1 първата алинея се заменя със следното:

„Държавите-членки определят системите и съответните системни оператори, които ще бъдат включени в приложното поле на настоящата директива, уведомяват Европейския орган за ценни книжа и пазари за тях и го информират за избраните в съответствие с член 6, параграф 2 институции. Европейският орган за ценни книжа и пазари публикува тази информация на своята интернет страница.“

Член 2 *Изменения на Директива 2002/87/ЕО*

Директива 2002/87/ЕО се изменя, както следва:

- (1) Член 4 се изменя, както следва:

- а) Параграф 2 се заменя със следното:

„Координаторът, определен в съответствие с член 10, уведомява предприятието–майка, което е начело на дадена групировка, или при липсата на предприятие–майка, регулираното образувание, което обявява най-високо салдо на баланса в най-значителния финансов сектор на дадена групировка, че групировката е била определена като финансов конгломерат, както и за определянето на координатор. Координаторът уведомява за това също и компетентните органи, които са одобрили регулираните образувания на групировката и компетентните органи на държавата–членка, в която е главното управление на смесената финансова холдингова компания, както и Съвместния комитет на европейските надзорни органи, създаден по силата на член 42 от Регламент/....., Регламент/..... и Регламент/..... на Европейския парламент и на Съвета²⁴ (наричан по-долу „Съвместният комитет“).“

- б) добавя се следният параграф 3:

„3. „Съвместният комитет публикува списък на определените финансови конгломерати и актуализира неговото съдържание.“

- (2) Член 18, параграф 1 се заменя със следното:

„Без да се засягат секторните правила, в случая посочен в член 5, параграф 3, компетентните органи проверяват дали регулираните образувания, чието предприятие–майка е с главно управление извън Общността, са подчинени на компетентен орган на третата страна, на надзор, равностоен на този, предвиден от разпоредбите на настоящата директива относно допълнителния надзор на регулираните образувания, посочени в член 5, параграф 2. Проверката се извършва от компетентния орган, който би изпълнявал ролята на координатор, ако се прилагаха критериите, изложени в член 10, параграф 2, по искане на предприятието–майка или на която и да е от регулираните образувания, одобрени в Общността, или по негова собствена инициатива. Този компетентен

²⁴

OB L.

орган се допитва до другите заинтересовани компетентни органи и се съобразява с всяка приложима ръководна насока, изработена от Съвместния комитет в съответствие с член 21а, параграф 2. За тази цел компетентният орган може също да се допита до Съвместния комитет преди да вземе решение.“

- (3) Заглавието на глава III преди член 20 се заменя със следното:

„ПРЕДОСТАВЕНИ ПРАВОМОЩИЯ И ПРОЦЕДУРИ НА КОМИТЕТА“

- (4) В член 20, параграф 1 се добавя следното изречение:

„Тези мерки не включват определянето на условията на прилагане на разпоредбите, които са предмет на изброените в член 21а елементи.“

- (5) Член 21, параграф 5 се заличава. (6) Добавя се следният член 21а:

*„Член 21а
Технически стандарти*

1. За да се подсигури единното прилагане на настоящата директива, Европейските надзорни органи могат в съответствие с член 42 от Регламент .../... [ЕБО], Регламент .../... [ЕОЗППО] и Регламент .../... [ЕОЦКП] да разработват проекти на технически стандарти по отношение на:

- а) член 2, параграф 11, за да се определят условията на прилагане на член 17 от Директива 78/660/ЕИО на Съвета²⁵ в контекста на настоящата директива;
- б) член 2, параграф 17, за да се определят условията на прилагане във връзка с процедурите за определяне на „заинтересовани компетентни органи“;
- в) член 3, параграф 5, за да се определят условията на прилагане на алтернативните параметри за определянето на финансов конгломерат;
- г) член 6, параграф 2, за да се определят условията на прилагане на методите за изчисляване, изброени в Приложение I, част II, без да се засяга член 6, параграф 4;
- д) член 7, параграф 2, за да се определят начините за включване на елементите, попадащи в обхвата на определението „концентрации на риска“, в посочения във втората алинея контрол за спазването на финансовите правила;
- е) член 8, параграф 2, за да се определят начините за включване на елементите, попадащи в обхвата на определението „сделки в

²⁵ ОВ L 222, 14.8.1978 г., стр. 11. Директива, последно изменена с [...].

рамките на групировката“, в посочения в третата алинея контрол за спазване на нормите за финансова сигурност;

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО], Регламент .../... [ЕОЗППО] и Регламент .../... [ЕОЦКП].

2. Съвместният комитет може да предостави общи ръководни насоки по въпроса дали режимите на допълнителния надзор на компетентните органи на трети страни са годни да достигнат целите на допълнителния надзор, предвидени в настоящата директива, по отношение на регулираните образувания на един финансов конгломерат, който има на върха предприятие с главно управление извън Общността.

Съвместният комитет преразглежда редовно тези ръководни насоки и отчита всяко настъпило изменение в допълнителния надзор, упражняван от заинтересовани компетентни органи.“

Член 3 *Изменения на Директива 2003/6/ЕО*

Директива 2003/6/ЕО се изменя, както следва:

- (1) В член 16, параграф 2 четвъртата алинея се заменя със следното:

„При спазване на разпоредбата на член 226 от Договора компетентен орган, чието искане за информация е оставено без последствия в разумен срок или е отхвърлено, може да доведе този пропуск до знанието на Европейския орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета²⁶, който може да действа в съответствие с предоставените му по силата на този регламент правомощия.“

- (2) В член 16, параграф 4 петата алинея се заменя със следното:

„Независимо от разпоредбата на член 226 от Договора, компетентен орган, чието искане, целящо започване на разследване или да бъде разрешено на неговите агенти да придружат тези на компетентния орган на другата държава-членка, не бъде разгледано в разумен срок или бъде отхвърлено, може да доведе този пропуск до знанието на Европейския орган за ценни книжа и пазари, който може да действа в съответствие с предоставените му по силата на Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (3) В член 16 параграф 5 се заменя със следното:

„За да се подsigури единното прилагане на параграфи 2 и 4, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически

²⁶

ОВ L.

стандарты с цел определяне на условията на прилагане във връзка с подаването на искания за обмен на информация и трансгранични проверки.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

Член 4 *Изменения на Директива 2003/41/ЕО*

Директива 2003/41/ЕО се изменя, както следва:

(1) Член 13 се изменя, както следва:

а) Съществуващият текст става параграф 1.

б) Добавя се следният параграф 2:

„2. За да се подсили единното прилагане на настоящата директива, Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета²⁷, разработва проекти на технически стандарти относно информацията, предоставяна на компетентните органи. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЗППО].”

(2) В член 20 се добавя следният параграф 11:

„11. За да се подсили единното прилагане на настоящата директива, Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване разработва проекти на технически стандарти, в които за всяка държава-членка се посочват разпоредбите от пруденциално естество в областта на системите на професионално пенсионно осигуряване, които не са обхванати от позоваването на националното социално и трудово законодателство в параграф 1. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЗППО].

Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване актуализира редовно и най-малко на всеки две години информацията относно това законодателство.“

²⁷

ОВ L.

Член 5
Изменения на Директива 2003/71/ЕО

Директива 2003/71/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 8 се добавя следният параграф 5:

„5. За да се подсили единното прилагане на параграф 2 и да се вземе под внимание техническото развитие на финансовите пазари, Европейският орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета²⁸, разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на изпълнение на правоприлагащите мерки, приети от Комисията съгласно параграф 4. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

2. Член 13 се изменя, както следва:

- а) В параграф 2 се добавя следната алинея:

„Компетентният орган уведомява Европейския орган за ценни книжа и пазари относно одобряването на проспекта в момента, когато относно одобрението биват уведомени емитентът, предлагащата страна или лицето, което кандидатства за допускане до търгуване на регулиран пазар, съобразно приложимия случай.“

- б) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. Компетентният орган на държавата-членка по произход може да прехвърли одобряването на проспекта на компетентния орган на друга държава-членка, при наличие на съгласие на този орган. Такова прехвърляне се съобщава на емитента, предлагащата страна или лицето, което кандидатства за допускане до търгуване на регулиран пазар в рамките на три работни дни от датата на вземането на решение от компетентния орган на държавата-членка по произход. Срокът по параграф 2 се прилага от тази дата.“

3. В член 14 се добавя следният параграф 4а:

„4а. Европейският орган за ценни книжа и пазари публикува на своята интернет страница списък на одобрените проспекти в съответствие с член 13, включително, в приложимите случаи, хипер-връзка към проспекта, публикуван на интернет страницата на компетентния орган на държавата-членка по произход или на интернет страницата на емитента, или на интернет страницата на регулирания пазар. Публикуваният списък се актуализира и остава на интернет страницата за период от най-малко 12 месеца.“

²⁸

OB L.

4. В член 16 се добавя следният параграф 3:

„3. За да се подсили единното прилагане на настоящия член и да се вземе под внимание техническото развитие на финансовите пазари, Европейският орган за ценни книжа и пазари разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на изпълнение на задължението за предоставяне на притурка към проспекта в случай на съществен нов фактор, материална грешка или неточност във връзка с информацията, обхваната в проспекта. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

5. В член 17 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Без да се засяга член 23, когато се предоставя публична оферта или допускане да търгуване на регулиран пазар в една или повече държави-членки, или в държава-членка, различна от държавата-членка по произход, одобреният от държавата-членка по произход проспект, както и всякакви допълнения към него, са валидни за публичната оферта или допускането до търгуване във всички приемащи държави-членки, при условие че Европейският орган за ценни книжа и пазари и компетентният орган на всяка приемаща държава-членка бъдат уведомени в съответствие с член 18. Компетентните органи на приемащите държави-членки не предприемат каквото и да било одобрение или административни процедури във връзка с проспектите.“

6. В член 18 се добавят следните параграфи 3 и 4:

„3. Компетентният орган на държавата-членка по произход уведомява Европейския орган за ценни книжа и пазари относно удостоверението за одобрение на проспекта в момента, когато относно удостоверението бива уведомен компетентният орган на приемащата държава-членка.

Европейският орган за ценни книжа и пазари и компетентният орган на приемащата държава-членка публикуват на своите интернет страници списък на удостоверенията за одобрение, относно които са били уведомени в съответствие с настоящия член, включително, в приложимите случаи, хипервръзка към проспекта, публикуван на интернет страницата на компетентния орган на държавата-членка по произход или на интернет страницата на емитента, или на интернет страницата на регулирания пазар. Публикуваният списък се актуализира и остава на интернет страниците за период от най-малко 12 месеца.

4. За да се подсили единното прилагане на настоящата директива и да се вземе под внимание техническото развитие на финансовите пазари, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка с процедурите за уведомяване относно удостоверението за одобрение, копието от проспекта, превода на обобщението и всяка добавка към проспекта.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

7. В член 21, параграф 2 третата алинея се заменя със следното:

„Държавите-членки информират Комисията, Европейския орган за ценни книжа и пазари и компетентните органи на други държави-членки за всякакви разпоредби, които са направени във връзка с делегирането на задачи, включително точните условия, които регулират такова делегиране.“

8. Член 22 се изменя, както следва:

- а) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Параграф 1 не възпрепятства компетентните органи да обменят поверителна информация или да предават поверителна информация на Европейския орган за ценни книжа и пазари или на Европейския съвет за системен риск. Информацията, обменяна между компетентните органи и Европейския орган за ценни книжа и пазари или Европейския съвет за системен риск, попада в обхвата на задължението за професионална тайна, на което подлежат лицата, които са заети или са били заети от компетентните органи, които получават информацията.“

- б) Добавя се следният параграф 4:

„4. За да се подsigури единното прилагане на параграф 2 и да се вземе под внимание техническото развитие на финансовите пазари, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на сътрудничество и обмен на информация между компетентните органи, в т.ч. разработването на стандартни формуляри или бланки за такова сътрудничество и обмен на информация.“

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

Член 6 Изменения на Директива 2004/39/ЕО

Директива 2004/39/ЕО се изменя, както следва:

- (1) Член 5, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Държавите-членки създават регистър на всички инвестиционни посредници. Регистърът е достъпен за обществеността и съдържа информация за услугите или дейностите, за които инвестиционният посредник има разрешително. Той се актуализира периодично.“

Европейският орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета²⁹, съставя списък на всички инвестиционни посредници в Общността. Европейският орган за ценни книжа и пазари публикува този списък и го актуализира.“

- (2) В член 7 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се подсили единното прилагане на настоящия член и на член 7, член 9, параграфи 2—4, член 10, параграфи 1—2 и член 12, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на изискванията и процедурите за такова разрешително, както е посочено в настоящия член и в член 7, член 9, параграфи 2—4, член 10, параграфи 1—2 и член 12.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (3) В член 10а се добавя следният параграф 8:

„8. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка със списъка с информация, необходима за оценката на придобиване, както е посочено в параграф 1, и условията на консултацияния процес между съответните компетентни органи, както е посочено в член 10, параграф 4. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (4) В член 31 се добавя следният параграф 7:

„7. За да се подсили единното прилагане на настоящия член и да се утвърди единна процедура за уведомяване, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка със задължението за предоставяне на информация съгласно параграфи 2 и 4 и с процеса на предоставяне на тази информация съгласно параграфи 3 и 6, включително разработването на стандартни формуляри и бланки.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (5) В член 32 се добавя следният параграф 10:

²⁹

ОВ L.

„10. За да се подсили единното прилагане на настоящия член и да се утвърди единна процедура за уведомяване, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка със задължението за предоставяне на информация съгласно параграфи 2 и 4 и с процеса на предоставяне на тази информация съгласно параграф 3, включително разработването на стандартни формуляри и бланки.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (6) Член 47 се заменя със следното:

*„Член 47
Списък на регулираните пазари*

Всяка държава-членка съставя списък на регулираните пазари, за които тя се явява държавата-членка по произход, както и изпраща този списък на другите държави-членки и на Европейския орган за ценни книжа и пазари. Подобно съобщаване се прави по отношение на всяка промяна в списъка. Европейският орган за ценни книжа и пазари публикува списък на всички регулирани пазари на своята интернет страница и го актуализира.“

- (7) Член 48 се изменя, както следва:

- а) Параграф 1 се заменя със следното:

„1. Всяка държава-членка определя компетентните органи, които изпълняват всяко от задълженията, предвидени в настоящата директива. Държавите-членки информират Комисията, Европейския орган за ценни книжа и пазари и компетентните органи на другите държави-членки за точното определяне на компетентните органи, отговорни за прилагането на всяко от тези задължения, както и за всяко разпределение на тези задължения.“

- б) В параграф 2 втората алинея се заменя със следното:

„Държавите-членки информират Комисията, Европейския орган за ценни книжа и пазари и компетентните органи на други държави-членки за всякакви договорености по отношение на делегирането на задачи, включително точните условия, които регулират това делегиране.“

- в) Параграф 3 се заменя със следното:

„3. Европейският орган за ценни книжа и пазари публикува на своята интернет страница списък на всички компетентни органи, посочени в параграфи 1 и 2, и го актуализира.“

- (8) В член 53 се добавя следният параграф 3:

„3. Компетентните органи уведомяват Европейския орган за ценни книжа и пазари относно посочените в параграф 1 извънсъдебни механизми, които действат в рамките на техните юрисдикции.

Европейският орган за ценни книжа и пазари публикува списък на всички извънсъдебни механизми на своята интернет страница и го актуализира. "

- (9) В член 56 се добавя следният параграф 6:

„6. За да се подсили единното прилагане на параграфи 1 и 2, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка със задължението за сътрудничество на компетентните органи съгласно параграф 1 и със съдържанието на споразуменията за сътрудничество съгласно параграф 2, включително разработването на стандартни формуляри и бланки.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (10) Член 57 се изменя, както следва:

а) Съществуващият текст става параграф 1.

б) Добавя се следният параграф 2:

„2. За да се подсили единното прилагане на параграф 1, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на задължението на компетентните органи за сътрудничество в надзорни дейности, в проверки на място или при разследвания.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (11) Член 58 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. За да се подсили единното прилагане на параграфи 1 и 2, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на задължението за обмен на информация, включително разработването на стандартни формуляри и бланки.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

б) Параграф 5 се заменя със следното:

„Членове 54, 58 и 63 не възпрепятстват компетентния орган от предаването на Европейския орган за ценни книжа и пазари, на Европейския съвет за системен риск, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета³⁰, на централните банки, на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, в качеството им на парични институции и, когато е уместно, на другите органи на публична власт, които отговарят за надзора върху платежните системи и системите за сетълмент, на конфиденциална информация, предназначена за изпълнението на задачите им; по същия начин тези органи или институции няма да бъдат препятствани от съобщаването на компетентните органи на такава информация, от каквато те могат да имат нужда за изпълнението на техните функции, предвидени в настоящата директива.“

- (12) В член 60 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на задължението за консултиране с други компетентни органи преди издаването на разрешително, включително разработването на стандартни формуляри и бланки.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- (13) Член 62 се изменя, както следва:

- а) В параграф 1 третото изречение във втората алинея се заменя със следното:

„Комисията и Европейският орган за ценни книжа и пазари биват информирани за тези мерки незабавно.“

- б) В параграф 2 второто изречение в третата алинея се заменя със следното:

„Комисията и Европейският орган за ценни книжа и пазари биват информирани за тези мерки незабавно.“

- в) В параграф 3 второто изречение в третата алинея се заменя със следното:

„Комисията и Европейският орган за ценни книжа и пазари биват информирани за тези мерки незабавно.“

- (14) Член 63, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите-членки и Европейският орган за ценни книжа и пазари могат да сключват споразумения за сътрудничество, предвиждащи обмен на информация с компетентните органи на трети страни, само ако предаваната информация е предмет на гаранции за професионална тайна, най-малкото

³⁰

ОВ L.

еквивалентни на тези, изисквани съгласно член 54. Такъв обмен на информация трябва да бъде предназначен за изпълнение на задачите на тези компетентни органи.

Държавите-членки и Европейският орган за ценни книжа и пазари могат да предават лични данни на трета страна в съответствие с глава IV от Директива 95/46/ЕО.

Държавите-членки и Европейският орган за ценни книжа и пазари могат също да сключват споразумения за сътрудничество, предвиждащи обмен на информация с органи, институции и физически или юридически лица на трети страни, които отговарят за:

- а) надзора върху кредитни институции, други финансови организации, застрахователни предприятия и надзора върху финансовите пазари;
- б) ликвидацията и несъстоятелността на инвестиционни посредници и други подобни процедури;
- в) извършването на законоустановени одити на счетоводните баланси на инвестиционни посредници и други финансови институции, кредитни институции и застрахователни предприятия, при изпълнението на техните надзорни функции, или администрирането на компенсационни системи, при изпълнението на техните функции;
- г) надзора върху институции, участващи в ликвидацията и несъстоятелността на инвестиционни посредници и други подобни процедури;
- д) надзора върху лица, натоварени с извършването на одит на счетоводните баланси на застрахователни предприятия, кредитни институции, инвестиционни посредници и други финансови институции.

Посочените в третата алинея споразумения за сътрудничество могат да бъдат сключени, само ако предаваната информация е предмет на гаранции за професионална тайна, най-малкото еквивалентни на тези, изисквани съгласно член 54. Такъв обмен на информация трябва да бъде предназначен за изпълнението на задачите на тези органи, институции или физически или юридически лица.“

Член 7
Изменения на Директива 2004/109/ЕО

Директива 2004/109/ЕО се изменя, както следва:

- (1) Член 12 се изменя, както следва:
 - а) В параграф 8 буква а) се заличава;
 - б) Добавя се следният параграф 9:

„9. За да се подсили единното прилагане на параграф 1 от настоящия член и да се вземе под внимание техническото развитие на финансовите пазари, Европейският орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета³¹, разработва проекти на технически стандарти с цел установяване на хармонизиран стандартен формуляр, който ще се използва при съобщаване на издателя на информацията, изисквана по параграф 1 от настоящия член, или при представяне на информацията по член 19, параграф 3.

Органът представя на Комисията проектите на технически стандарти, посочени в първата алинея, до 1 януари 2014 г. Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“;

(2) Член 13 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 буква в) се заменя със следното

„ в) съдържанието на нотификацията, която трябва да се направи;“;

б) добавя се следният параграф:

„3. За да се подсили единното прилагане на параграф 1 и да се вземе под внимание техническото развитие на финансовите пазари, Европейският орган за ценни книжа и пазари разработва проекти на технически стандарти с цел установяване на хармонизиран стандартен формуляр, който ще се използва при съобщаване на издателя на информацията, изисквана по параграф 1, или при представяне на информацията по член 19, параграф 3.

Органът представя на Комисията проектите на технически стандарти, посочени в първата алинея, до 1 януари 2014 г. Комисията може да приема тези проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“;

(3) В член 25, параграф 3 първото изречение се заменя със следното:

„Параграф 1 не възпрепятства компетентните органи да обменят поверителна информация или да предават поверителна информация на Европейския орган за ценни книжа и пазари или на Европейския съвет за системен риск, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета³².“

Член 8 *Изменения на Директива 2005/60/ЕО*

Директива 2005/60/ЕО се изменя, както следва:

(1) В член 31 се добавя следният параграф 4:

³¹ ОВ L.
³² ОВ L.

„4. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член и да се вземе под внимание техническото развитие при борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, Европейският банков орган, Европейският орган за ценни книжа и пазари и Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване могат да разработват проекти на технически стандарти в съответствие с член 42 от Регламент .../..., Регламент .../... и Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета³³ с цел определяне на вида на допълнителните мерки, посочени в член 31, параграф 3, и минималните действия, които се предприемат от кредитните и финансовите институции, когато в законодателството на трета страна не се разрешава прилагането на мерките, изисквани по силата на първата алинея от параграф 1.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО], Регламент .../... [ЕОЦКП] и Регламент .../... [ЕОЗППО].“;

- (2) В член 34 се добавя следният параграф:

„4. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член и да се вземе под внимание техническото развитие при борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма, Европейският банков орган, Европейският орган за ценни книжа и пазари и Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване могат да разработват проекти на технически стандарти в съответствие с член 42 от Регламент .../..., Регламент .../... и Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета с цел определяне на условията на прилагане във връзка с минималното съдържание на комуникациите, посочени в параграф 2.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО], Регламент .../... [ЕОЦКП] и Регламент .../... [ЕОЗППО].“;

Член 9

Изменения на Директива 2006/48/ЕО

- (1) В член 6 се добавя следният параграф:

„За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета³⁴, може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на изискванията и процедурите за такъв лиценз, както е посочено в членове 7, 8, 10, 11 и 12, с изключение на условията, установени във второто изречение от член 11, параграф 1.

³³

ОВ L.

³⁴

ОВ L.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

- (2) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

„За всяко издадено разрешение се нотифицира Европейският банков орган.

Името на всяка кредитна институция, на която е било издадено разрешение, се включва в списък. Европейският банков орган публикува този списък и го актуализира.“

- (3) В член 19 се добавя следният параграф 9:

„9. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти във връзка със списъка с информация, необходима за оценката на придобиване, както е посочено в параграф 1, и условията на консултацияния процес между съответните компетентни власти, както е посочено в член 19б, параграф 1. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

- (4) В член 26 се добавя следният параграф 5:

„5. За да се подсили единното прилагане на член 25 и на настоящия член и да се установи единна процедура за уведомяване по електронен път, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на информацията, посочена в член 25 и в настоящия член, и на процеса за предоставяне на информация. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

- (5) В член 28 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се подсили единното прилагане на настоящия член и да се установи единна процедура за уведомяване по електронен път, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на информацията, посочена в настоящия член, и на процеса за предоставяне на информация. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

- (6) В член 33 параграф 1 се заменя със следното:

„Преди да приложат процедурата, предвидена в член 30, компетентните власти на приемащата държава-членка могат, в неотложни случаи, да предприемат предпазни мерки, необходими за защита на интересите на вложителите, инвеститорите и на други лица, на които се предоставят услуги. Комисията, Европейският банков орган и компетентните власти на другите засегнати държави-членки биват нотифицирани за тези мерки при първа възможност.

- (7) В член 42 се добавя следният параграф:

„За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на процедурите, методите и условията на прилагане на изискванията за обмен на информация по отношение на информацията, която вероятно ще улесни наблюдението над кредитните институции. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

- (8) В член 42а, параграф 1 след края на четвъртата алинея се добавя следното:

„Ако в края на двумесечния период компетентната власт е отнесла въпроса до Европейския банков орган в съответствие с член 11 от Регламент .../... [ЕБО], консолидиращият надзорен орган изчаква всяко едно решение, което Европейският банков орган може да вземе в съответствие с член 11, параграф 3 от въпросния регламент, и действа в съответствие с това решение. Двумесечният период се счита за период на помиряване по смисъла на въпросния регламент. Европейският банков орган взема своето решение в рамките на един месец. Ако двумесечният период е изтекъл или е било постигнато съвместно решение, въпросът не се отнася до Органа.“

- (9) Член 42б се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„При изпълнение на задълженията си компетентните власти отчитат сближаването по отношение на надзорните механизми и практики в приложение на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, приети съгласно настоящата директива. За тази цел държавите-членки гарантират, че:

- а) компетентните власти участват в дейността на Европейския банков орган;

- б) компетентните власти спазват насоките и препоръките на Европейския банков орган, като в противен случай посочват съответните мотиви;
- в) националните мандати, предоставени на компетентните власти, не възпрепятстват изпълнението на задълженията им като членове на този Орган по силата на настоящата директива.

б) параграф 2 се заличава.

- (10) Член 44, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Параграф 1 не пречи на компетентните власти от различни държави-членки да обменят информация или да предоставят информация на Европейския банков орган в съответствие с настоящата директива и с други директиви, приложими по отношение на кредитните институции. Тази информация подлежи на условията за опазване на професионалната тайна, посочени в параграф 1.“

- (11) В член 46 параграф 1 се заменя със следното:

„Държавите-членки и Европейският банков орган могат да сключват споразумения за сътрудничество, които предвиждат условия за обмен на информация с компетентните власти на трети страни или с властите или органите на трети страни, посочени в член 47 и член 48, параграф 1, само ако разменяната информация подлежи на гаранции за опазване на професионалната тайна, които са най-малкото еквивалентни на посочените в член 44, параграф 1.“

- (12) Член 49 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 се добавя следната буква в):

„в) на Европейския съвет за системен риск, ако тази информация е необходима за осъществяване на неговите законоустановени задачи по силата на Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета [ЕССР]³⁵.“

- б) параграф 4 се заменя със следното:

„При извънредна ситуация по смисъла на член 130, параграф 1 държавите-членки разрешават на компетентните власти да предоставят информация на централните банки в Европейската система на централните банки, когато тази информация е необходима за изпълнението на техните съответни законоустановени задачи, включително провеждането на парична политика и свързаното осигуряване на ликвидност, надзора на платежните системи, системите за клиринг и сетълмент на ценни книжа, както и поддържането на стабилността на финансовата система, както и на Европейския съвет за системен риск, ако тази информация е необходима за осъществяване на неговите законоустановени задачи.“

³⁵

ОВ L.

(13) Член 63 се изменя, както следва:

а) Параграф 4 се заменя със следното:

„4. Разпоредбите, уреждащи инструмента, предвиждат главницата и неизплатените лихви или дивиденди да бъдат в размер, който позволява да се покрият загубите и да не възпрепятстват рекапитализирането на кредитната институция посредством подходящи механизми, разработени от Европейския банков орган съгласно параграф 6.“

б) Параграф 6 се заменя със следното:

„6. За да се подсили единното прилагане на параграф 1 от настоящия член, както и сближаването на надзорните практики, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на разпоредбите, уреждащи посочените в параграф 1 от настоящия член инструменти. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].

Европейският банков орган издава също така насоки по отношение на инструментите, посочени в член 57, параграф 1, буква а).

Европейският банков орган наблюдава прилагането на техническите стандарти, посочени в първата алинея.“

(14) В член 74, параграф 2 втората алинея се заменя със следното:

„За оповестяването на тези изчисления от кредитните институции, от 31 декември 2012 г. компетентните власти прилагат единни формати, честота, език и дати на отчитане. За да се подсили единното прилагане на директивата, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел въвеждане, в рамките на Общността, на единни формати, честота, езици и дати на отчитане преди януари 2012 г. Форматите на отчитане са пропорционални на естеството, мащаба и сложността на дейностите на кредитните институции.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

(15) В член 81, параграф 2 се добавя следната алинея:

„За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган, след съгласуване с Европейския орган за ценни книжа и пазари, разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на методиката за оценка в областта на кредитните оценки. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените във втората алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

- (16) В член 84, параграф 2 се добавя следната алинея:

„За да се подсили единното прилагане на настоящия параграф, Европейският банков орган може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на практическото и процедурно прилагане на условията, при които компетентните власти разрешават на кредитните институции да използват вътрешнорейтингов подход.

Комисията може да приема посочените в третата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

- (17) В член 97, параграф 2 се добавя следната алинея:

„За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган, след съгласуване с Европейския орган за ценни книжа и пазари, разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на методиката за оценка в областта на кредитните оценки. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените във втората алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

- (18) В член 105, параграф 1 се добавя следната алинея:

„За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на практическото и процедурно прилагане на условията, при които компетентните власти разрешават на кредитните институции да използват усъвършенствани подходи за измерване.

Комисията може да приема посочените във втората алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

- (19) В член 106, параграф 2 последната алинея се заменя със следното:

„За да се подсили единното прилагане на настоящия параграф, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на изключенията, предвидени в букви в) и г). Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема тези проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

- (20) Член 110, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Държавите-членки изискват отчитането да се осъществява най-малко два пъти годишно. От 31 декември 2012 г. компетентните власти прилагат единни формати, честота, език и дати на отчитане. За да се подсили единното прилагане на директивата, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел въвеждане, в рамките на Общността, на единни формати, честота, език и дати на отчитане преди януари 2012 г. Форматите на отчитане са пропорционални на естеството, мащаба и сложността на дейностите на кредитните институции.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

- (21) Член 122а, параграф 10 се заменя със следното:

„10. Европейският банков орган ежегодно представя пред Комисията доклад относно спазването на настоящия член от страна на компетентните власти.

За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на настоящия член, включително мерките, предприети при нарушаване на задълженията за надлежна проверка и управление на риска. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените във втората алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

- (22) В член 124 се добавя следният параграф 6:

„6. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на настоящия член и на общата процедура за оценка на риска. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

- (23) В член 129, параграф 2 петата алинея се заменя със следното:

„При липсата на съвместно решение между компетентните власти в срок от шест месеца, компетентната власт, посочена в параграф 1, взема самостоятелно решение относно заявлението. Решението се формулира в документ, съдържащ напълно мотивирано решение и взема предвид вижданията и уговорките на другите компетентни власти, изразени през шестмесечния период. Решението се предоставя на кандидата и на другите компетентни власти от компетентния орган, посочен в параграф 1.

Ако в края на шестмесечния период компетентната власт е отнесла въпроса до Европейския банков орган в съответствие с член 11 от Регламент .../... [ЕБО], консолидиращият надзорен орган изчаква всяко едно решение, което Европейският банков орган може да вземе в съответствие с член 11, параграф 3 от въпросния регламент, и действа в съответствие с това решение. Шестмесечният период се счита за период на помиряване по смисъла на въпросния регламент. Европейският банков орган взема своето решение в рамките на един месец. Ако шестмесечният период е изтекъл или е било постигнато съвместно решение, въпросът не се отнася до Органа.“

(24) Член 129, параграф 3 се изменя, както следва:

а) в третата алинея „Комитет на европейските банкови надзорници“ се заменя с „Европейски банков орган“.

б) четвъртата алинея се заменя със следното:

„Ако в срок от четири месеца не се достигне до такова съвместно решение между компетентните органи, решението относно прилагането на членове 123, 124 и на член 136, параграф 2 се взема на консолидирана основа от консолидиращия надзорен орган след надлежно отчитане на оценката на риска на дъщерните дружества, извършена от съответните компетентни органи. Ако в края на шестмесечния период компетентната власт е отнесла въпроса до Европейския банков орган в съответствие с член 11 от Регламент .../... [ЕБО], консолидиращият надзорен орган изчаква всяко едно решение, което Европейският банков орган може да вземе в съответствие с член 11, параграф 3 от въпросния регламент, и действа в съответствие с това решение. Четиримесечният период се счита за период на помиряване по смисъла на въпросния регламент. Европейският банков орган взема своето решение в рамките на един месец. Ако четиримесечният период е изтекъл или е било постигнато съвместно решение, въпросът не се отнася до Органа.“

в) петата алинея се заменя със следното:

„Решението относно прилагането на членове 123, 124 и на член 136, параграф 2 се взема от съответните компетентни власти, отговарящи за надзора на дъщерни дружества на кредитна институция майка в ЕС или на финансово холдингово дружество майка в ЕС, на индивидуална или подконсолидирана основа след надлежно отчитане на мненията и резервите, изразени от консолидиращия надзорен орган. Ако в края на четиримесечния период консолидиращият надзорен орган е отнесъл въпроса до Европейския банков орган в съответствие с член 11 от Регламент .../... [ЕБО], компетентната власт изчаква всяко едно решение, което Европейският банков орган може да вземе в съответствие с член 11, параграф 3 от въпросния регламент, и действа в съответствие с това решение. Четиримесечният период се счита за период на помиряване по смисъла на въпросния Регламент. Европейският банков орган взема своето решение в рамките на един месец. Ако четиримесечният период е изтекъл или е било постигнато съвместно решение, въпросът не се отнася до Органа.“

г) седмата алинея се заменя със следното:

„Когато е проведена консултация с Европейския банков орган, всички компетентни власти вземат предвид препоръката му и обясняват причината за всяко значително отклонение от нея.“

д) десетата алинея се заменя със следното:

„За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на посочения в настоящия параграф процес на вземане на съвместно решение, както и във връзка с прилагането на членове 123 и 124 и на член 132, параграф 2 и с оглед на улесняване на вземането на съвместни решения. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в десетата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

(25) В член 130, параграф 1 първата и втората алинея се заменят със следното:

„Когато възникне извънредна ситуация, включително неблагоприятно развитие на финансовите пазари, която би могла да застраши ликвидността на пазара и стабилността на финансовата система в някоя държава-членка, в която са лицензирани обособени части от група или са установени посочените в член 42а значими клонове, консолидиращият надзорен орган, в съответствие с разпоредбите в глава 1, раздел 2, информира за това възможно най-бързо Европейския банков орган и властите, посочени в член 49, четвърта алинея и в член 50, като им предоставя цялата информация, необходима за постигане на техните задачи. Тези задължения са приложими за всички компетентни власти по членове 125 и 126, както и за посочените в член 129, параграф 1.

Ако властите, посочени в четвъртата алинея от член 49, узнаят за описаната в първата алинея на настоящия параграф ситуация, те информират за това възможно най-бързо компетентните власти, посочени в членове 125 и 126, и Европейския банков орган.“

(26) В член 131 параграф 3 се заменя със следното:

„Компетентните власти, които отговарят за даване на разрешение на дъщерното предприятие на предприятието майка, което е кредитна институция, могат чрез двустранно споразумение да делегират своите надзорни отговорности на компетентните власти, които дават разрешение и осъществяват надзор върху предприятието майка, така че те да поемат отговорността за надзор над дъщерното предприятие в съответствие с настоящата директива. Европейският банков орган бива информиран относно съществуването и съдържанието на такива споразумения. Той препраща тази информация на компетентните власти на другите държави-членки и на Европейския банков комитет.“

(27) Член 131а, параграф 2 се изменя, както следва:

а) втората алинея се заменя със следното:

„За да се подsigури единното прилагане на настоящия член и на член 42а, параграф 3, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти за оперативната дейност на колегиумите, включително във връзка с член 42а, параграф 3. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените във втората алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

б) седмата алинея се заменя със следното:

„В съответствие с изискванията за поверителност по глава 1, раздел 2 консолидиращият надзорен орган информира Европейския банков орган за дейността на колегиума на надзорните органи, включително при извънредни ситуации, и съобщава на Органа цялата информация от съществено значение за целите на сближаването в областта на надзора.“

(28) Член 143, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в края на първата алинея се добавя следното изречение:

„Европейският банков орган подпомага Комисията и Европейския банков комитет при изпълнението на техните задачи, включително и по отношение на необходимостта от актуализация на тези насоки“.

б) седмата алинея се заменя със следното:

„Компетентната власт, която изпълнява посочената в първата алинея на параграф 1 проверка, взема предвид тези насоки. За тази цел компетентният орган се консултира с Европейския банков орган преди вземане на решение“.

(29) В член 144 се добавя следният параграф:

„За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на основните аспекти на оповестяване на обобщените статистически данни, както и формата, структурата, съдържанието и датата на годишното публикуване на оповестяваните данни, предвидени в настоящия член. Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в параграф 3 проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО].“

(30) Член 150 се изменя, както следва:

а) в параграф 2 букви г) и д) се заличават.

б) Добавя се следният параграф 3:

„3. Европейският банков орган разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на:

- а) условията на прилагане на точки 15—17 от приложение V;
- б) условията на прилагане на част 2 от приложение VI по отношение на посочените в точка 12 количествени фактори, посочените в точка 13 качествени фактори и посочения в точка 14 показател;

Органът представя на Комисията тези проекти на технически стандарти до 1 януари 2014 г.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

- (31) В член 156 „Комитет на европейските банкови надзорници“ се заменя с „Европейски банков орган“.

Член 10

Изменения на Директива 2006/49/ЕО

В член 18 от Директива 2006/49/ЕО се добавя следният параграф:

„5. За да се подsigури единното прилагане на параграф 1, Европейският банков орган, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета, може да разработва проекти на технически стандарти за одобрение от Комисията с цел определяне на практическото и процедурно прилагане на условията, при които компетентните органи разрешават на кредитните институции да използват вътрешни модели при изчисляване на капиталовите изисквания по настоящата директива.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕБО]“.

Член 11

Изменения на Директива 2009/65/ЕО

Директива 2009/65/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 5 се добавя следният параграф 8:

„8. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета³⁶, може да разработва проекти на технически стандарти

³⁶

ОВ L.

с цел определяне на условията на прилагане във връзка с информацията, която се предоставя при подаване на заявление за разрешително на ПКППЦК.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

2. В член 7 се добавя следният параграф 6:

„6. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на изискванията във връзка с разрешителното на управляващото дружество, с изключение на условията, установени в параграф 1, буква б от настоящия член.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

3. В член 12 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на процедурите, договореностите, структурите и организационните изисквания, посочени в параграф 3 от настоящия член.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

4. В член 14 се добавя следният параграф 3:

„3. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на критериите, принципите и стъпките, посочени в първа алинея, букви а), б) и в) от настоящия член.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

5. В член 21, параграф 7 първата алинея се заменя със следното:

„Преди да се приложи процедурата, предвидена в параграфи 3, 4 или 5, компетентните органи на приемащата управляващо дружество държава-членка могат при спешност да вземат всякаква предпазителна мярка, необходима за защитата на интересите на инвеститорите и на другите лица, на които се предоставят услуги. Комисията, Европейският орган за ценни книжа и пазари и

компетентните органи на другите засегнати държави-членки биват информирани за тези мерки при първа възможност.“

6. В член 29 се добавя следният параграф 5:

„5. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на условията във връзка с разрешителното на самоуправляващото се инвестиционно дружество, с изключение на условията, установени в параграф 1, буква б от настоящия член.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

7. В член 43 се добавя следният параграф 6:

„6. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на съдържанието, формата и метода, чрез които се предоставя информацията, посочена в параграфи 1 и 3 от настоящия член.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

8. В член 50 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на разпоредбите относно категориите активи, в които ПКПЦК могат да инвестират в съответствие с настоящия член.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

9. В член 51 се добавя следният параграф 5:

„5. За да се подсили единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на изпълнение на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на критериите и правилата, посочени в параграф 4, букви а), б) и в).

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- 10 В член 60 се добавя следният параграф 7:

„7. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на изпълнение на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на споразумението, мерките и процедурите, посочени в параграф 6, букви а), б) и в).

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- 11 В член 61 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на изпълнение на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на споразумението и видовете нередности, посочени в параграф 3, букви а) и б).

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

- 12 В член 64 се добавя следният параграф 5:

„5. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на изпълнение на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на информацията и процедурата, посочени в параграф 4, букви а) и б).

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

13. В член 69 се добавя следният параграф 5:

„5. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на разпоредбите относно съдържанието на проспекта, на годишния отчет и на шестмесечния отчет, както се посочва в приложение I, и формата на тези документи.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

14. В член 78 се добавя следният параграф 8:

„8. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически

станданти за одобрение от Комисията с цел определяне на условията на изпълнение на правоприлагащите мерки, приети от Комисията по отношение на информацията, посочена в параграф 3.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

15. В член 84 се добавя следният параграф 4:

„4. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане на условията, приложими спрямо временното спиране на обратното изкупуване или откупуването на дяловите единици на ПКППЦК, както се посочва в параграф 2, букви а), след вземането на решение за спиране.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

16. В член 95 параграф 2 се заменя със следното:

„2. За да се подsigури единното прилагане на член 93, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка с:

- а) формата и съдържанието на стандартния образец на уведомителното писмо, използвано от ПКППЦК за целите на уведомяването съгласно член 93, параграф 1, включително и указание за кои документи се отнасят преводите;
- б) формата и съдържанието на стандартния образец на атестацията, използвана от компетентните органи на държавите-членки, посочена в член 93, параграф 3;
- в) процедурата за обмен на информация и използването на електронни съобщения между компетентните органи за целите на уведомяването съгласно разпоредбите на член 93.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

17. В член 101 параграфи 8 и 9 се заменят със следното:

„8. Компетентните органи могат да представят на вниманието на Европейския орган за ценни книжа и пазари следните случаи, при които искане:

- а) за обмен на информация съгласно член 109 е било отхвърлено или не са били предприети действия в разумен срок;

- б) за извършване на разследване или проверка на място съгласно Член 110 е било отхвърлено или не са били предприети действия в разумен срок; или
- в) за разрешение за придружаване на длъжностни лица от компетентните органи на другата държава-членка е било отхвърлено или не са били предприети действия в разумен срок.

Европейският орган за ценни книжа и пазари може да действа според правомощията, поверени му по силата на Регламент/..... [ЕОЦКП].

9. За да се подsigури единното прилагане на настоящия член, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка с извършването на проверки на място или на разследвания, както се посочва в параграфи 4 и 5.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

18. Член 102 се изменя, както следва:

- а) В параграф 2 първата алинея се заменя със следното:

„Параграф 1 не възпрепятства компетентните органи на държавите-членки да обменят информация в съответствие с настоящата директива или друго общностно законодателство, приложими по отношение на ПКИПЦК или на предприятия, допринасящи за тяхната стопанска дейност, или да предават тази информация на Европейския орган за ценни книжа и пазари или на Европейския съвет за системен риск, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета³⁷. Тази информация се урежда от условията за професионална тайна, установени в параграф 1.“

- б) В параграф 5 се добавя следната буква г):

„г) Европейският банков орган, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета [ЕБО]³⁸, Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета [ЕОЗППО]³⁹, и Европейският съвет за системен риск, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета⁴⁰.“

19. Член 105 се заменя със следното:

„Член 105

³⁷ ОВ L.

³⁸ ОВ L.

³⁹ ОВ L.

⁴⁰ ОВ L.

За да се подсили единното прилагане на разпоредбите относно обмена на информация в настоящата директива, Европейският орган за ценни книжа и пазари може да разработва проекти на технически стандарти с цел определяне на условията на прилагане във връзка с процедурите за обмен на информация между компетентните органи и между компетентните органи и Европейския орган за ценни книжа и пазари.

Комисията може да приема посочените в първата алинея проекти на технически стандарти в съответствие с процедурата, изложена в член 7 от Регламент .../... [ЕОЦКП].“

20. В член 108, параграф 5 буква б) от първата алинея и втората алинея се заменят със следното:

„б) при необходимост, да приведат въпроса на вниманието на Европейския орган за ценни книжа и пазари, който може да действа според правомощията, поверени му по силата на Регламент/..... [ЕОЦКП].

Комисията и Европейският орган за ценни книжа и пазари следва да бъдат незабавно уведомени при предприемане на някоя от мерките, предвидени в буква а) от първата алинея.“

Член 12 *Транспониране*

9. Държавите-членки въвеждат в сила най-късно до 31 декември 2010 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за постигане на съответствие с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на това позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 13 *Влизане в сила*

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 14
Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател
[...]

За Съвета
Председател
[...]